

Tayikistán

Las formas musicales arcaicas y originales de Tayikistán

Un cuarteto de la región de Pamir nos acerca a los géneros madâkhâni, ghazalkhâni y a los cantos dargilik-falak-lala'ik, que recogen distintos momentos de la vida de los badakhashanis.

La región de Pamir, en la que viven diversos grupos étnicos de orígenes y lenguas variadas, posee una rica tradición musical y dancística. Badakhshan se corresponde con la región oriental de Tayikistán, situada en el corazón de las altas montañas de la cadena de Pamir, bordeada por la Kirguizia, China y Afganistán. Las elevadas montañas que han aislado durante largo tiempo la zona de Badakhshan del resto del mundo, han ayudado a la conservación de sus tradiciones, sus lenguas y sus formas musicales arcaicas y originales. De dicha región proviene el cuarteto que el día 18 de marzo ofrecerá en el Cuyás, en una única función, uno más de los conciertos incluidos en la programación del ciclo *TodaMúsica (Músicas del Mundo)*. Integrado por Mohammad Tavaloev, Yombaz Doshanbiev, Silton Nazar Saïdnazarov y Sahiba Dovatshaeva, el grupo dará buena

cuenta del folclore de los badakhashanis, así como de los exóticos instrumentos con los que interpretan y acompañan su música.

Los músicos de Badakhshan practican tanto los poemas clásicos persas como las obras ismaelíes relativamente modernas o los diferentes modos de los cantos folclóricos en sus lenguas regionales. Ellos mismos dividen su repertorio en tres géneros: los madâkhani, los ghazalkhâni y los cantos folclóricos. Los madâkhani incluyen alabanzas al profeta del Islam y a otros miembros de su familia, así como los cantos místicos de los poetas clásicos persas como Rumi (siglo XIII), Nasser Khosrow (siglo XI) y los poemas ismaelíes modernos (siglos XIX y XX). Los madâkhani a menudo son recitados en persa.

Los ghazalkhâni consisten en ghazals,

un género importante de la poesía clásica persa. Un ghazal es un poema breve que no excede de los quince versos. Su métrica es muy estricta y muy comúnmente tratan sobre el amor y la trascendencia. Los autores de ghazal más conocidos son Rumi y Hâfez (siglo XIV). Los cantos folclóricos pueden presentar muchas formas de las cuales la más importante es el dargilik-falak-lala'ik. El darguilik es un canto de separación, el falak un canto sobre el destino y el lala'ik una nana. En muchas ocasiones las canciones son escritas en lenguas regionales y cantadas por las mujeres. ■

**TAYIKISTÁN,
MÚSICAS DEL MUNDO**
Día 18 de marzo,
a las 20.30 horas
[FUNCIÓN ÚNICA]

Los instrumentos emblemáticos de Badakhshan

Silton Nazar toca el ruba pamiri (de Pamir), instrumento significativo de Badakhshan. Está tallado de un solo bloque de madera de albaricoque y su tabla de armonía está constituida por una espesa piel de caballo que le otorga un timbre particular. Tres de sus cuerdas de nylon son tocadas por un arco de madera, de las cuales dos son dobles, y la cuarta se tocaba sin arco. En el acompañamiento del canto tiene, sobre todo, un papel rítmico.

Mohammad Tavaloev interpreta el sitar pamiri, otro de los instrumentos típicos. Es un laúd con un gran mástil cuya caja está tallada de un tronco de morera. En sus orígenes, el sitar tenía tres cuerdas; después éstas fueron dobladas o triplicadas. No había más que trece abrazaderas de las cuales una era móvil para tocar el dargilik, lala'ik, etcétera. Por ello no se podían tocar más que las composiciones antiguas. Tavaloev ha incluido nuevas abrazaderas, de modo que el instrumento consta ahora de 27 y cubre tres octavas.

Yombaz Doshanbiev se ocupa en el grupo del ghijak, un bidón metálico rectangular a modo de caja atravesado por un mástil en madera torneada y equipada de tres cuerdas metálicas. Este instrumento se toca en posición vertical.

Finalmente, Shahiba Dovlatshaeva, una de las cantantes más reputadas de Badakhshan, llena con su voz y sus graciosas danzas el escenario, al tiempo que toca el daf, un tambor circular de madera, de unos cincuenta centímetros de



diámetro y recubierto de una piel de cabra o de becerro, con anillos metálicos alrededor. Es comúnmente tocado en la región de Pamir por las mujeres para interpretar cantos folclóricos. ■